

# DES REVES

PARACELSE

Traduit par Armel Guerne



LES CAHIERS BOEHME-NOVALIS

Tous droits réservés  
2005

Ceux-là sont de deux sortes : naturelle et surnaturelle. Mais dans la naturelle, il y a plusieurs visions ou apparitions dans le sommeil : les rêves. Il n'est pas utile, ici, de parler beaucoup de ceux-là, puisqu'ils arrivent quotidiennement : peut-être par tristesse, mélancolie ou impureté du sang ; ou par des pensées obstinées, c'est-à-dire par le travail du sentiment et ce que porte l'homme pendant la journée en soi et dont son cœur et ses pensées sont pleins. Ainsi le joueur rêve beaucoup du jeu, des dés et des cartes, peut-être comment il gagne beaucoup d'argent ou en perd. Ainsi les guerriers des choses de la guerre, munitions, armes à feu, poudre, armures et toutes sortes d'armes, et comment ils ont souvent la victoire ou sont défaits. De même les bachiques et les ivrognes enivrés de bons vins : comment ils vident souvent de grands verres plein de vin, et beaucoup d'orgies. Item les brigands de pillage et comment ils font souvent des prouesses. Ainsi les assassins d'assassinat, les voleurs de vol, les maquereaux et putains de maquerottage et putanerie, etc. Tout cela, c'est leur esprit de nuit qui joue avec eux et qui les pousse encore plus loin dans leurs désirs et les agace et les enflamme tellement dans leur sang et fait un tel feu qu'il est difficile de l'éteindre, comme on voit surtout aux débauchés et aux putains. A cela, beaucoup de jouisseurs nécromants se sont efforcés afin de parvenir à une expérience pour que dans le rêve et sommeil leur volupté arrive et se montre afin qu'ils en obtiennent, ensuite, un amour plus voluptueux pour eux. Beaucoup ont écrit avec leur propre sang des caractères, des mots et même leur nom sur du parchemin vierge, ou autres choses semblables, et l'ont placé sous le lit ou sous les oreillers. Ainsi aussi ont fait les servantes avec leurs compagnons, en se servant de leurs ceintures, colliers, rubans, voiles et tant d'autres choses. Mais en faisant cela, personne n'a jamais obtenu rien de vrai, ni trouvé ce qui lui aurait réussi et la croyance en cela est tombée.

Ainsi tous les artistes ont eu dans leur sommeil beaucoup d'enseignement des arts, lesquels ont été toujours dans leur sentiment allumés par un désir brûlant. Là, leur imagination a accompli miracle sur miracle et chacun attirait l'*Evestrum* d'un Philosophe dans le sommeil, lequel leur a enseigné alors son art. Cela arrive encore souvent, mais la plus grande partie se trouve être oubliée, comme il arrive souvent que quelqu'un dise le matin quand il se lève : j'ai eu cette nuit un rêve merveilleux : Mercure en tel ou

tel philosophe, m'est apparu en personne, m'a enseigné tel ou tel art, mais cela m'a échappé et je l'ai oublié. A qui donc cela arrive, celui-là ne doit pas quitter sa chambre après s'être levé, ne parler à personne et rester seul et à jeun aussi longtemps, jusqu'à ce qu'il se souvienne de tout et qu'il reconstitue son rêve. Cela soit dit maintenant des rêves naturels et des apparitions dans le sommeil qui se produisent quotidiennement. Pour en finir, il faut encore dire ici que tous ces rêves qui réjouissent ou attristent notre esprit dans le sommeil ont comme conséquence le contraire dans les faits. C'est pourquoi il ne faut pas se fier trop à ces rêves.

Mais des autres rêves, lesquels se font surnaturellement, certains sont des légats et messagers créés par Dieu même et envoyés vers nous, et ils ne sont rien d'autre que des anges et des esprits auxiliaires qui nous apparaissent dans nos grands chagrins et sous une apparence semblable à celle qui est arrivée aux trois Mages quand ils ont cherché l'enfant nouveau-né afin qu'ils entreprennent un long voyage. Et quand ils l'ont trouvé et ont voulu retourner chez Hérode, alors leur est apparu l'Ange de Dieu dans le sommeil et il les a mis en garde de retourner vers lui, mais qu'ils devraient prendre un autre chemin, car Dieu le savait bien qu'Hérode avait parlé avec un cœur faux et Il voulait que celui-ci fût trompé. Un rêve semblable, Joseph aussi l'a eu, et Jacob, quand ils voulaient aller en Egypte. De même aussi Ananias, Cornélius et bien d'autres encore, à qui sont arrivées ces choses surnaturelles. Et il en arrive encore de même chez nous, mais on ne leur prête pas attention, pourtant elles sont vraies, ne veulent et ne peuvent pas tromper.

Mais de ces apparitions, il est bon de savoir qu'il faut que nous les demandions de la pitié de Dieu en nos plus grandes détresses : si une telle prière se fait dans la vraie croyance, avec la bouche et le cœur, alors Il nous envoie un tel messager qui nous apparaît spirituellement, nous met en garde, nous console, nous enseigne, nous ordonne, etc.

Dans ces visions et apparitions de la nuit, Balaam était très-savant. Car toutes les nuits, aussi souvent qu'il voulait dit l'Écriture, il pouvait avoir une telle vision et l'apercevoir : encore que l'Écriture lui donne un nom cruel et l'appelle un sorcier mais cela n'a pas d'importance. L'Écriture ne fait pas de différence et appelle sorciers tous ceux qui sont savants dans les choses surnaturelles, et n'ont pourtant pas pour cela été des saints. Mais cela a une grande signification : Dieu veut que nous vivions en simplicité comme les Apôtres et que nous ne nous tracassions pas pour savoir ces choses suprêmes et cachées, qui sont surnaturellement suscitées, ceci afin que nous n'en fassions point abus pour nuire au prochain et que nous ne nous damnions point de corps et d'âme avec. Pour cela ne

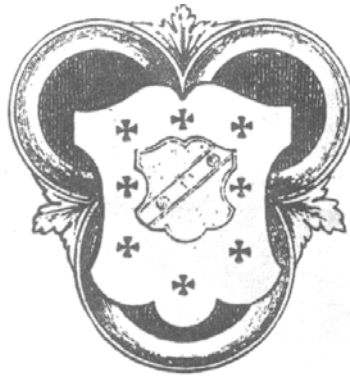
sont pas tous des sorciers ceux que l'Écriture appelle sorciers. Car si cela était le cas, alors les trois Mages d'Orient auraient été des maîtres-mages parce qu'ils ont été très-savants dans ces arts et surtout dans les choses surnaturelles, plus que personne avant eux ou en même temps qu'eux. Mais puisque l'Écriture ne les appelle pas sorciers mais mages, que doit-on par là comprendre ? Rien d'autre que cela : qu'ils n'ont pas abusé de leur art et de leur grande sagesse secrète. Car *Magia* est un art de telle sorte qu'il montre par la croyance de plus grande puissance et force ; mais la sorcellerie peut naître d'elle, autrement dit, lorsqu'on en abuse, elle devient sorcellerie.

Pour continuer de parler de ces visions et apparitions dans le sommeil, sachez que certains, dans le sommeil, donc spirituellement, ont été éblouis en Dieu ; ils ont vu la Sainteté de Dieu, la joie des élus bénits, et les peines et tortures des condamnés maudits, qu'ils n'ont jamais pu oublier après, mais qu'ils ont gardés jusqu'à la fin dans leur cœur. Car je dis : toutes ces choses sont possibles à voir en esprit si nous demandons la pitié de Dieu dans nos prières avec la vraie foi ; alors il est possible que nous voyons tous les *Mysteria Dei*, ainsi qu'Isaïe et Jean ont vu. Cela, ce sont les vraies et justes visions et apparitions dans lesquelles on peut croire et avoir confiance mieux qu'aux autres visions dans toute la *Nigromantia*, soit dans les miroirs, cristaux, lunettes, ongles des doigts, pierre, eau, etc., et d'autres encore. Car toutes celles-là sont trompeuses et fallacieuses. Et si même souvent les esprits qui y apparaissent parlent et donnent des réponses, font mille serments avec le doigt levé, il ne faut pas trop se fier à eux ou les croire, si cela ne se fait pas par l'ordre et la permission de Dieu ; sans cela, ils ne pourraient ni ne voudraient dire la vérité juste.

Mais de ces visions dont nous avons parlé avant, viennent les vraies et justes voyances qui concordent avec toutes les prophéties et sont d'accord avec elles. Car d'où les Prophètes ont-ils eu leurs grandes voyances ? Et comment leur ont été révélés les *Mysteria Dei*, si ce n'est par ces visions spirituelles pendant le sommeil ? C'est pourquoi il est utile qu'on cherche la première origine et qu'on pose le fondement sur le vrai roc, c'est-à-dire sur la parole de Dieu et sa promesse, et ne pas demander dans notre prière avec une croyance mauvaise. Alors, Il est prompt à tenir ce qu'Il nous a promis et accordé dans Sa Parole.

Il faut parler encore ici concernant les esprits et *Evestro* des hommes décédés, qui nous apparaissent dans le sommeil spirituellement, qui souvent sont décédés depuis 50 ou 100 ans : à cela il faut aussi songer beaucoup et on pourrait en parler longtemps. Mais ici je l'ometts à cause de sa longueur et parlerai de

cela en un autre lieu. Mais il faut dire quand même ici et annoncer une chose : quand il arrive qu'un *Evestrum* nous apparaît, il est très important que nous fassions très attention à ce qu'un tel *Evestrum* nous annonce, ce qu'il nous dit, en quoi il a affaire spirituellement à nous. Cela ne doit pas être toujours pris pour fables. Car s'il est possible qu'un homme dans son sommeil soit aussi raisonnable qu'étant éveillé et s'il lui apparaissait alors un tel *Evestrum*, il le questionnerait sur ce qu'il voudrait : la vérité lui serait révélée au sujet de n'importe quelle chose. De cela, il ne convient pas de continuer à parler.



Extrait des *Sämtliche Werke* de Paracelse  
Oldenburg, Munich & Berlin, 1922-1933

Les Cahiers Boehme-Novalis sont une publication du site *D'Orient et d'Occident*.  
Ils sont protégés par les lois sur les copyrights.